The Municipal Gazette

Vol. VIII. SHANGHAI, THURSDAY, MARCH 25, 1915. No. 399

MUNICIPAL NOTIFICATION.

No. 2306.

TAVERN LICENCES.

REFERRING to Notification No. 2300 applications have been made to the Council for the following new Tavern Licences for the ensuing Municipal year :—

Applicant	Address
Liu Tsze Bai	22 Foochow Road
C. E. Shepherd	31 Kiangse Road
Chen Chin Sung	67 Kiangse Road
H. D. Renwick	Corner of Nanking and Thibet Roads
Dai Nippon Brewery Co., Ld.	K1 Boone Road
Ai Ikeda	5 Chapoo Road
Tsuru Kanazawa	O172 Chapoo Road
Eijiro Hada	O403 Chapoo Road
Central Stores, Ld.	15 Lay Road

The attention of applicants is drawn to the fact that only bonâ fide resident proprietors or managers will be permitted to hold licences.

The public is reminded that protests against the issue of these licences, or against the renewal of any existing licences, will be heard by a Committee of the Council sitting in the Council Room, No. 24 Kiangse Road, at 4.30 p.m., on Friday, April 9, 1915.

It is requested that notice of such protest be given in writing to the undersigned.

By order,

W. E. LEVESON,
Secretary.

Council Room,
Shanghai, March 25, 1915.

AT the meeting of the Building Rules Commission held on Thursday, March 18, 1915, at 4.30 p.m., there were :—

Present :

Messrs. H. C. Gulland (*Chairman*)
W. H. Trenchard Davis
E. C. Emmett
S. J. Halse
C. H. Godfrey (*Municipal Engineer*)
P. Peebles
M. W. Pett (*Chief Officer, Fire Brigade*)
G. H. Wright (*Legal Adviser*)

Absent:

Mr. F. H. Crossley

The meeting adjourned at 6.30 p.m.

AT the joint meeting of the Council and Electricity Committee held on Monday, March 22, 1915, at 11.45 a.m., there were :—

Present:

Messrs. E. C. Pearce (*Chairman*)
C. E. Anton
C. M. Bain
E. I. Ezra
F. A. Fairchild
A. Hide
Count L. Jezierski
Messrs. C. G. S. Mackie
A. S. P. White-Cooper
G. Wuilleumier

Absent:

Messrs. A. W. Burkill
H. C. Gulland
W. L. Merriman

The meeting adjourned at 12.15 p.m.

AT the meeting of the Council held on Wednesday, March 24, 1915, at 5 o'clock p.m., there were :—

Present:

Messrs. E. C. Pearce (*Chairman*)
E. I. Ezra
H. C. Gulland
A. Hide
Count L. Jezierski
Messrs. J. Johnstone
C. G. S. Mackie
W. L. Merriman
A. S. P. White-Cooper

At this meeting Mr. E. C. Pearce is re-elected Chairman and Mr. A. S. P. White-Cooper Vice-Chairman. The Standing Committees will remain as at present constituted except that Mr. Johnstone will take Mr. Anton's place on the Watch Committee.

The meeting adjourned at 6.25 p.m.

Consular Body.

A letter from Mr. Hugo Reiss, Consul for Brazil, informs the Council that he has taken over charge of the Consulate from Mr. H. Knipping, Consul-General for Germany, with effect from March 17.

Annual Municipal Report.

Ratepayers desirous of receiving the Report complete with Table of Contents and Index, are requested to return the three separate Parts to the General Office of the Council, No. 24 Kiangse Road, whereupon the single volume will be forwarded in exchange.

Road Extensions and Widenings.

Broadway.—Negotiations have been concluded with Mr. H. Hanbury for the surrender of a portion of the scheduled strip of Lot 1014 at the assessed value with 10 per cent. added for compulsory surrender and less one-third for betterment, Mow 0.047 for Tls. 758.

Broadway East.—The Engineer reports that this road between Hwakee Road and Wayside is in need of re-metalling, and, at his recommendation, it has been decided to continue through the section the spall foundation laid last year in the nearer section in place of the defective brick foundation. The cost of the work is estimated at Tls. 9,422.

Batavia Road.—In response to a petition by residents requesting the provision of adequate access to their houses in Ford Lane, it has been decided forthwith to complete the making up and metalling of a 12-foot strip of the Batavia Road between Yangtszepoo and Thorburn Roads.

Traffic.

Sungkiang Road.—In connexion with the culverting of the Yangkingpang, this road will be closed to traffic, between the Kiangse and Szechuen Roads, for about three weeks from March 27.

Hongkew Recreation Ground.

With reference to the note in the Gazette of August 6, on the subject of the Running Track to be constructed in the Ground, a plan showing the position has been approved by the Parks Committee, and the work of construction will proceed forthwith. The site chosen is in the northern portion of the Ground between the Bowling Green and the small lake, the track will be 20 feet. wide, with a straight 150 yards in length on the western side, while the path bordering the track on the east will be moved several feet nearer to the large lake.

Municipal Staff.

Police Force.—Sikh Constable No. 413, Chanan Singh, was discharged invalided with effect from March 12.

Public Works Department.—The appointment of Messrs. J. Lamont and H. Fitzgeorge as Assistant District Inspectors was confirmed with effect from January 1.

Public Band.

Public Performances.—The attendance on Sunday, March 21, numbered 691.

On Sunday next, March 28, at 4.30 p.m., the programme will be as follows :—

1. Overture "The Barber of Seville" Rossini
2. Dance Piedmontese Sinigaglia
3. Selection "La Traviata" Verdi

---

4. (*a*) Romance } Oberthuer
(*b*) Spring }
Harp Solos : Mr. Morscher
*5. Intermezzo from "The Jewels of the Madonna" Wolf-Ferrari
6. Selection "Cavalleria Rusticana" Mascagni

*First performance at these concerts.

Conductor, Professor R. Buck.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN
Generated for 1 (Dartmouth College) on 2014-02-12 23:58 GMT / http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015084570509
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Return of Communicable Disease.

Reported during the week ending Sunday. March 21, 1915.	Cases notified among Foreign resident population of 14,600	Deaths among Chinese resident population of 528,500
Small-pox.	1	5
Cholera.	0	0
Typhoid Fever	0	—
Diphtheria.	0	2
Scarlet Fever.	0	1
Tuberculosis	1	19
Plague	0	0
Dysentery	2	0
Total Deaths from all Causes	8	169

ARTHUR STANLEY,
Health Officer.

Plans of New Buildings Approved.

Cad. Lot	Road.	Applicant.	Description.
			Foreign.
2355	Baikal	Kung Kee	Addition to house
2510	Wetmore	J. Kerfoot	do.
6013	Yangtszepoo	SanSingCotton Mfg.Co. Ld.	Godown
			Chinese
605	Chekiang & Newchwang	Yen Zen Chen	Addition to house
697	Yunnan	Tseng Kong	do.
687	N. Honan	J. Ambrose	12 houses & gatehouse
832	Tiendong	King Sing Tai	Addition to house
680	Woochang	Rev.V.Mouly	42 houses
W of 217	E. Yalu	Cheng Van Sheng	2 sheds
2909	Yangtszepoo	Rev.V.Mouly	62 houses
6013	do.	SanSingCotton Mfg.Co. Ld.	12 houses
W of 1207	Burkill	Koo Kwei Wok	5 houses
W of 1991	Chengtu	Loh Sung Kee	Addition to 2 gatehouses
S of 3947	Gordon	Yue King Kee	11 houses & gatehouse
S of 3829	Sinza	Chung Chia Yung	5 houses

Mixed Court Report for February.

Criminal Cases.—On February 1 twenty "habitual criminals" were before the Court, Mr. Garstin, British Assessor, and Magistrate Kuan sitting, having been remanded from various dates between November 24, 1913 and January 3, 1915 pending some arrangement being made with the Chinese Authorities for their deportation to some distant part of China. They were all convicts who had been expelled from the Settlement, varying from once in the case of four men to eight times in the case of one convict.

The arrangement for their banishment not having eventuated, the following order was made: "To be handed over to the Chinese City Authorities for deportation. The Chinese Authorities will be given a list of the men setting forth each man's record, and will be requested to report in due course what action is taken in each case."

On February 20 a paragraph appeared in the "Eastern Times" (Chinese) to the effect that the City Magistrate had given instructions that the prisoners were to be released if they could furnish security not to visit the Settlement again. The report also said that two of the men had already furnished the necessary security. These two men had each a record of 11 previous convictions. Subsequently two more men with 10 and 8 previous convictions respectively were released on security and 10 of the remaining 16 were sent to Kading, about 22 miles from Shanghai, on February 24.

No report has, however, been made to the Court by the Chinese Authorities as to the action taken by them, so that the object of sending these ten men to Kading is not apparent.

It was stated at the time these convicts were sentenced that endeavours would be made to have them banished for military service in the distant parts of China. The matter was referred to the Board of Justice (司法部) in Peking, but apparently, without result. That banishment is not unknown as a punishment under the Republic is shown by the report in the "Eastern Times" of March 3 where a woman connected with a gang of robbers, six of whom were arrested in the French Concession, was sentenced by the Military Governor's Court to banishment to the province of Heilungkiang (黑龍江) for 13 years.

Pawnshops.—In a recent judgment in the Court of Consuls it was held that the Mixed Court is the only Court which is competent to make an order dealing with stolen property pledged in a pawnshop or otherwise disposed of in the Settlement. In view of this decision the French Mixed Court Authorities adopted a set of rules covering the various points arising from the pledging of stolen property in pawnshops in the French Concession. These rules which came into force on February 1 were communicated to the Mixed Court with the suggestion that they might be adopted in this Court also, with a view to securing uniformity of procedure in the two Courts. Under the existing conditions, however, it was not found practicable to adopt these rules but a ruling on the question was given on February 19 whereby property stolen in the French Concession and pawned in this Settlement cannot be handed over to the owner until an order authorising the handing over has been made by the Mixed Court which alone has jurisdiction over the pawnshop concerned.

Chinese Civil Cases.—The number of cases awaiting a first hearing had risen to 368 on February 28, 38 higher than the figure for January. This may be attributed to the incidence of the Chinese New Year, which resulted in a large number of judgment summonses occupying the time of the Court for the first 10 days of the month and in the suspension of sessions in Chinese Civil Cases from February 11 to February 18.

In addition to the regular sitings of the Civil Court every morning two extra sessions are now held every week to dispose of the large number of small and unimportant cases in which counsel are not retained. It is hoped that this will result in a considerable reduction in the number of cases on the list.

Mr. M. F. Perkins resigned his appointment as Assessor in Chinese Civil Cases and Mr. J. A. Bristow was appointed to take his place. The latter sat in Chinese Civil Cases for the first time on February 24.

Here follow returns of Offences, Summonses and Warrants dealt with, Sentences and Decisions, Prisoners in custody, Foreign Civil Cases, Civil Defendants under detention and Chinese Civil Cases.

R. M. J. MARTIN,
Registrar.

Countersigned,
K. J. MCEUEN,
Captain-Superintendent of Police.

OFFENCES.

	Number Charged
1.—Offences Against the Person:—	
Abduction	2
Allowing Children in Brothels	2
Assault	57
Attempted suicide	7
Cruelty to Children	1
Kidnapping	6
Malicious Prosecution	1
Manslaughter	2
Murder, and attempted murder	1
Wounding	2
2.—Offences Against Property:—	
Arson (or Criminal Negligence)	3
Burglary	23
Cruelty to Animals	4
Embezzlement	
Extortion	4
False Pretences	11
Forgery	1
Fraud	11
House-breaking	4
Larceny	207
Malicious damage	4
Receiving stolen property	
Robbery	
Unlawful possession	14
3.—Offences of a Public Nature:—	
Breach of the Licensing Bye-law or of Licence Conditions in respect to the following:—	
Carriages	24
Carts	26
Dog	1
Foodshops	24
Laundries	2
Lodging Houses	3
Motor Cars	5
Opium Shops	4
Pawnshops	2
Ricshas	1,668
Tea Shops	10
Wheel barrows	128
Wine Shops	5
Breach of Bye-laws and Regulations in respect to the following:—	
Fireworks	32
House Refuse	49
Nuisances	270
Prostitutes	2
Traffic	37

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN
Generated for 1 (Dartmouth College) on 2014-02-12 23:58 GMT / http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015084570509
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Bribery	1
Coin, Uttering Counterfeit	6
Fighting and creating a disturbance	84
Gambling	48
Loitering with intent	17
Returning after expulsion	30
Trafficking in women or children	24
Vagrancy	7
4.—Miscellaneous Cases :—	39
TOTAL	2,928

SENTENCES AND DECISIONS.

	Number Dealt with
Bail Forfeited	2,145
Case Withdrawn	3
Caution	12
Compensation	4
Dismissed	89
Expulsion	2
Fine	299
Handed to Parents or Guardians	12
Imprisonment	227
Imprisonment and Expulsion	29
Reformatory	3
Release on Security	16
Sent to Chinese Authorities	52
Sent to Charitable institutions	24
Sent to French Police	1
Various	10
TOTAL	2,928

WOMEN'S PRISON.

On February 1	77
Received	45
Released	41
On February 28	81

SUMMONSES AND WARRANTS.

Summonses Issued	74
Summonses Served	62
Warrants Issued	41
Warrants Executed	17

FOREIGN CIVIL CASES.

Warrants issued	5
„ withdrawn	1
Summonses issued	25
„ served	8
„ withdrawn	3
Persons summoned	5
Sealing orders issued	171
„ „ executed	20
„ „ not executed (claim settled)	133
„ „ withdrawn	4
„ „ pending	14
Reopening orders executed	31

CHINESE CIVIL CASES.

Petitions filed requiring a hearing	84
„ „ of a miscellaneous nature	40
Cases added to hearing list	86
„ heard	71
„ in course of hearing	33
„ concluded	51
„ awaiting first hearing on Feb. 28	368
Summonses issued	100
„ served	92
„ withdrawn	6
Warrants issued	98
„ executed	24
„ withdrawn	9
Persons arrested on warrant	24
„ summoned	107
„ failed to appear on first summons	74
Sealing orders issued	10
„ „ executed	4
„ „ not executed (claim settled)	1
„ „ withdrawn	1
„ „ pending	4
Reopening orders executed	5

HOUSE OF DETENTION.

On February 1	116
Received	39
Released	37
On February 28	118

SUMMARY OF FOREIGN CASES HEARD

Plaintiffs	Nationality	Defendants	Claim	Judgment
H. Robertson	British	Yih Vi-sung	Land dispute	Proceeding
Shanghai Horse Bazaar and Motor Co., Ld.	„	Li Yoong-kyi	$863.71 & Tls. 1,054	Proceeding
S. Moutrie & Co.	„	Dzung Ching-dong	Tls. 2,673.61	Proceeding
G. C. Wingrove	„	Tsu Mau-mau	Land dispute	Proceeding
Italo-Chinese Trading Co.	Italian	Van Zu-hsuan	Tls. 5,000	Case dismissed
Kyung Vung-piau	„	Thaung Zeu-nen	Tls. 500 and $7	Case withdrawn
Osada & Okabe	Japanese	Wong Koeh-zu	$38,218	Judgment reserved
Okabeh	„	Wong Koeh-zu	$12,568	Judgment reserved
The Chinese Engineering and Mining Co., Ld.	British	Tsiang Pau-sung	Tls. 13,751	Proceeding
Hugo Reiss & Co.	Brazilian	Mou Kung-hsun	$497	Proceeding
Ettinger & Josefi	German	Wo Vung-ming	For execution of judgment	Proceeding
C. Kingman	British	Wong Sau-ji	Tls. 102,000	Proceeding

TENDERS FOR PUBLIC WORKS AND OTHER REQUIREMENTS.

CONDITIONS GOVERNING MUNICIPAL TENDERS.

1. The Council reserves to itself the right to accept the whole or part of any tender.
2. The Council does not bind itself to accept the lowest or any tender or to pay any expenses which the tenderers may incur in tendering.
3. The contractor whose tender is eventually accepted may be required to give satisfactory security for the performance of the contract.
4. The names of tenderers, with prices quoted, will be published in the Municipal Gazette.
5. A fee may be charged for specifications, to be returned upon receipt of a *bonâ fide* tender.
6. Tenders, sealed and labelled on the outside as to their contents, should be forwarded, preferably by chit book or registered letter, to "The Secretary, Municipal Council, 24 Kiangse Road" not later than noon on the day fixed for their receipt.

工部局承攬信章程

一 所有承攬各項本局承認全部或攬份係本局自有權

二 所有承攬價目雖是極低本局未定必准照承辦如有承辦人自行估價之用款本局亦不照付

三 擇定之後該承攬人須覓的實保人到局保其遵照合同辦理

四 所有承攬各人之信及承攬之價目以後登入本局公報俾人知悉

五 所有取閱說明清單若須付錢者本局必將其錢數在此驗單內登明所收之錢俟得有的實承攬信後仍將該款一律退還

六 所有承攬信應妥實封固加蓋火漆其承攬何項工料等物必於信面寫明送至江西路二十三號工部局總辦處須在定期日上午十二時之前以用送信撥或由掛號信送來投遞此次概免交說明清單費

所有承攬事件由英文開列於下

TENDERS INVITED.

No.	Description.	Fee	Date for receipt of tenders

VOLUNTEER CORPS.

Information as to tenders under this Section may be obtained at Headquarters, 15 Canton Road.

No.	Description.	Fee	Date for receipt of tenders
1	2,500 yards Khaki Drill	—	March 31.

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

Generated for 1 (Dartmouth College) on 2014-02-12 23:58 GMT / http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015084570509 Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

POLICE FORCE.

Information as to tenders under this Section may be obtained from the Storekeeper, Gordon Road.

52	500 Brown Blankets 84in. by 60in. 5lb each. To be delivered on or before October 15.	—	April 15.
54	Supply of 10 tons of Coir Yarn in loose bales. To be delivered on or before July 6. Samples may be obtained from the Assistant Superintendent at the Gaol.	—	April 29.
55	Convicts' Food, in the following quantities monthly, from April 1:— Rice (unpolished) 240 piculs; Wheat 35 ,, ; Beans, flat 30 ,, ; ,, red 30 ,, — For 3 or 6 months.	—	March 27. Tende should be accompani by samples.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Information as to tenders under this Section may be obtained at the Public Works Offices, 7a The Bund.

256	Supply and erection of Hot Water apparatus and Cold Water service at the Thomas Hanbury School for Boys, Haskell Road, and at the Nieh Chih-kuei Public School for Chinese, Baikal Road.	—	April 6.
257	Supply Picks, Shovels, Spades, Rakes, and Hoes.	—	July 19.
258	Supply Mild Steel Bars.	—	May 6.

ELECTRICITY DEPARTMENT.

Information as to tenders under this Section may be obtained at the Electricity Offices, 66 Szechuen Road.

119	2,600 yards 3-core lead sheathed and armoured 11,000 volt cable.	—	To be advertised about the end of April by Messrs. Preece, Cardew & Snell, 8 Queen Anne's Gate, Westminster, from whom specifications may be obtained.
120	1,000 yards 4-core lead sheathed and armoured 660 volt cable.	—	

TENDERS RECEIVED.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Tender No. 254.

Transport of Materials from the Quarry at Pingchiao for the period of twelve months ending March 31, 1916.

	per fong
Chang Fook Kee	Tls. 5.40
Ping Kee	,, 4.48
Yu Kee	,, 4.45
Kiang Chien Kee	,, 4.29
Zee Myoh Sung	,, 4.25
Tung Yuen	,, 4.20
Z. D. Liu	,, 4.05
Yuen Kee	,, 4.00
Chun Ming Kee	,, 4.00
Joe Ming Kee	,, 3.95
Shung Tai Chiang	,, 3.90
Chen Shun Lai	,, 3.85
Chang Kee Dong	,, 3.82
*Tsong Chun Lai (*The present contractor*)	,, 3.75
Ming Kee	,, 3.70
Tai Kee	,, 3.68
Chang Yu Kee	,, 3.65
Shing Kee	,, 3.60
Tsong Koon Kee	,, 3.60
Tsze King Kee	,, 3.60
Shaw Chi Company	,, 3.30

ELECTRICITY DEPARTMENT.

Tender No. 122

12,000 tons of Coal for delivery at Fearon Road Station.

		Tls.
Mitsui Bussan Kaisha, Ld.	Ohnoura	6.60 per ton
	Fushun	6.20 ,,
	Ohtsuji	5.90 ,,
	Matsushma	5.90 ,,
	Yoshio & Ohnoura	5.80 ,,
Furukawa & Co.	Shakanoo-Kirigomi	5.80 ,,
*Mitsu Bishi Co.	*Namazuta	5.69 ,,
	Skinnew	5.51 ,,
	Kanada	4.98 ,,

*Accepted.

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

Generated for 1 (Dartmouth College) on 2014-02-12 23:58 GMT / http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015084570509 Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google